

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

*2496 Marion Avenue,
Bronx, NY 10458*

Tel: 718-933-4400/4401 Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org.

email: office@ourladyofmercyny.org

: cedoffice@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Pastor



"BEHOLD THE LAMB OF GOD"

Rev. Jean-Marie Uzabakriho, Parochial Vicar

Mrs. Rosa Torres, Secretary

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Mr. José J. Lopez, Maintenance, Custodian Engineer

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday to Friday 9:00 AM – 1:00 PM; 2:00 PM– 7:30 PM.

lunes a viernes

Saturday 10:00 AM – 7:00 PM;

Sunday 10:00 AM – 2:00 PM

**SUNDAY MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS DOMINICALES**

SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English
SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español
FIRST SUNDAY OF THE MONTH
7:45 AM: Filipino Mass (*Tagalog*)
SUNDAY 8:45 AM: English
10:00 AM: Bilingual Family Mass
DOMINGO 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español

**WEEKDAY MASSES (CHAPEL)
MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA**

Monday to Friday 5:15 PM: English
Saturday 9:00 AM: English
Lunes, martes, jueves y viernes:
12:00 mediodía: Español
Miércoles y Viernes: 7:00 PM: Español

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM
Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00
CERS: Lunes a las 7:00 PM
Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM
Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM
Youth Group: Tuesday after 6:30 PM
Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English
Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español
Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM
Hermandad Emaús: 7:30 PM Los viernes (Caballeros)
Hermandad Emaús: 4:30 PM Los sábados (Damas)
Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM



DR. MARTIN LUTHER KING JR HOLIDAY, JANUARY 20: RECTORY WILL BE CLOSED.

20 DE ENERO: DIA FESTIVO EN HONOR DEL DR. MARTIN LUTERO KING. LA RECTORIA ESTARA CERRADA

REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

THE SACRAMENTS

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS :

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS SACRAMENTOS

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

(CONFESIÓN): Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

THE MASS REGISTER FOR THE YEAR 2020 is available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments (**No later than 3:00 PM on a Saturday of the week**). According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00

EL REGISTRO PARA APUNTAR LAS MISAS PARA EL AÑO 2020 está disponible en la Oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. (**Tienen que apuntar las Misas antes de 3:00 PM del sábado de la semana**). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00

► **RETIRO EMAUS MUJERES: 13, 14, Y 15 DE MARZO A HOLY CROSS**

READINGS / LECTURAS

18	Sat: Weekday [BVM]: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a/Mk 2:13-17	18	sáb de la semana [SVM]: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a/Mc 2:13-17
19	SUN: SECOND SUNDAY OF THE YEAR (C): Is 49:3, 5-6/1 Cor 1:1-3/Jn 1:29-34	19	DOM: SEGUNDO DOMINGO DEL AÑO(C): Is 49:3, 5-6/1 Cor 1:1-3/Jn 1:29-34
20	Mon:Weekday [Saint Fabian, Pope and Martyr; Saint Sebastian,Martyr]1Sm 15:16-23/Mk 2:18-22	20	lun de la semana [San Fabián Papa y martir; San Sebastián, martir] 1 Sam 15:16-23/Mc 2:18-22
21	Tue: Saint Agnes, Virgin and Martyr, Memorial 1 Sm 16:1-13/Mk 2:23-28	21	mart Santa Inés, virgin y martir, memorial 1 Sam 16:1-13/Mc 2:23-28
22	Wed: USA: Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51/Mk 3:1-6 (313) or, for the Day of Prayer, any readings from the Lectionary for Mass Supplement, the Mass "For Giving Thanks to God for the Gift of Human Life,"	22	mier: Día de oración para la protección legal de los niños no nacidos: 1 Sam 17: 32-33, 37, 40-51 / Mc 3: 1-6 o, para el Día de oración, cualquier lectura del Leccionario para la misa Suplemento, la misa "Por dar gracias a Dios por el regalo de la vida humana"
23	Thu: Weekday: [USA: Saint Vincent, Deacon and Martyr; USA: Saint Marianne Cope, Virgin] 1 Sm 18:6-9; 19:1-7/Mk 3:7-12	23	jue: [Estados Unidos: San Vicente, Diácono y Mártir; Estados Unidos: Santa Mariana Cope, Virgen] 1 Sam 18: 6-9; 19: 1-7 / Mc 3: 7-12
24	Fri: Saint Francis de Sales, Bishop and Doctor of the Church, Memorial 1 Sm 24:3-21/Mk 3:13-19	24	vier: San Francisco de Sales, obispo y doctor de la Iglesia Memorial: 1 Sm 24: 3-21 / Mc 3: 13-19
25	Sat: The Conversion of Saint Paul the Apostle Feast :Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22/Mk 16:15-18	25	sáb: La conversión de San Pablo, Apóstol, Fiesta: Hechos 22: 3-16 o Hechos 9: 1-22 / Mc 16: 15-18

LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

PERMANENT / PERMANENTES: Aniceta Aird, Anna Phan Phuoc, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Carmen Castillo, Cynthia Isidore, Edilia y José E. Nuñez, Elsa y José Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Jane Demers, Julia Ayala, María Cintron, Milagro Amoro, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Rosa Vidal, Teresa Nga Nguyen.



TEMPORARY / TEMPORARIOS: Altagracia Rodriguez, Amalia Aviles Lopez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Rosa Cabrera, Candida Rodriguez, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Candida Rodriguez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Emilia Jimenez, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Silvia Gonzalez, Susana Almazar, Susan Bacchus, Teresa Tuyet Phan



LA FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ALTAGRACIA: La Comunidad Dominicana los invita a la celebración de la Fiesta de Nuestra Señora de La Altagracia el 21 de enero. La Novena se empezó el domingo 12 de enero a las 7:00 PM en la Capilla. La Misa Solemne de la Fiesta se celebrará el 21 de enero a las 7:00 PM en el Templo. Luego hay un Compartir en el salón H-1.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples planning to get married in the year 2020, should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken before **January 31, 2020**. They will then get all of the information required.

MATRIMONIO: Las parejas que planean casarse en el año 2020 deben hacer una cita con el Pastor Rev. Jose Ambooken antes de **31 de enero, 2020**. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

MASS INTENTIONS

Saturday January 18TH, 2020

9:00 AM

5:15 PM

7:00 PM †Sergia Castaño

Sunday, January 19TH, 2020

8:45 AM †Rosalina Inocencio

10:00 AM

11:30 AM Por la salud de Rafael Encarnación y

Wilfri Muñoz.

Por la salud de Ismael Rosendo Aguilar,

Nicolas Rosendo Morales y su esposa.

†Diego Aguilar Cervantes

1:00 PM

6:00 PM

Monday, January 20TH, 2020: **LA RECTORIA CERRADA**

12:00 noon - **NO SE CELEBRARA LA MISA**

5:15 PM - **NO MASS**

Tuesday, January 21ST, 2020

12:00 noon

5:15 PM †Generosa Yanos

Wednesday, January 22ND, 2020

5:15 PM †Generosa Yanos

7:00 PM

Thursday January 23RD, 2020

12:00 Noon

5:15 PM

Friday, January 24TH, 2020

12:00 Noon Ana María Genmorcen, Elpidio Genmorcen,

Esteban Genmorcen

†José María Segura; †Carlos Antonio Segura

5:15 PM

7:00 PM

Saturday January 25TH, 2020

9:00 AM

5:15 PM

7:00 PM

OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR

MONDAY TO FRIDAY: 8:30 am – 1:30 PM; SUNDAY: 9:00 AM-2:00 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD

LUNES A VIERNES: 8:30 am –1:30 PM; DOMINGO: 9:00 PM – 2:00 PM

LIVE PRESENTATION OF THE WAY OF THE CROSS: Everyone is invited to participate in the LIVE PRESENTATION OF THE WAY OF THE CROSS on Good Friday. Rehearsals will begin on February 4, 2020 at 8:00 PM, and will be held on Tuesdays, Thursdays, Fridays and Sundays in the Hall H-1 (below the Church). For details, please contact Matias Zuñiga and Yadira Muñoz (Tel 646-755-5344 / 347-783-8252).

VIA CRUCIS VIVIENTE: Se les invita todos que quiera participar en la VIA CRUCIS VIVIENTE el viernes santo, para los ensayos a las 8:00 PM los martes, jueves, viernes y domingo en el Salón H-1 (debajo del templo) comenzando el 4 de febrero 2020. Por favor, contacten Matias Zuñiga y Yadira Muñoz (Tel 646-755-5344 / 347-783-8252)

► **SUNDAY ENVELOPES** for the year **2020** are available. The Ushers will distribute them. You can also get them from the rectory office. They are free (no payment) till January 31, 2020. The use of the Sunday envelopes is the only way of registering yourselves as members of the parish. **Please Do not use last year's (2019) envelopes nor change the number on them** as this will create confusion when a letter indicating your contribution for filing taxes, immigration or for being Godparents etc. **Please fill out the White Card in the box of envelopes and hand it over to the Ushers now.**

► **LOS SOBRES DOMINICALES** por el año **2020** están disponibles. Los ujieres distribuirlos a ustedes. También se pueden obtenerlos de la oficina de la Rectoría. Son sin pago hasta el 31 de enero 2020. El uso de estos sobres es la única manera que ustedes tienen para identificarse como miembros de la parroquia. **No usen los sobres del año pasado (2019) ni cambien el numero en sus nuevos sobres**, pues esto causará problemas cuando piden cartas para los impuestos, la inmigración, o para ser los padrinos etc. **Por favor, Completen la tarjeta blanca en la caja de sobres y entréguelenla ahora a los ujieres.**

RAYO DE LUZ: El Libro "Rayo de Luz" está disponible en la tiendita de la Iglesia.